

# C-18/87 Commission V. Germany 1988

---

Комиссия против Германии

# Суть

- Дело «Комиссия против Германии» касается платы за инспекции при ввозе животных, на территории ФРГ осуществлявшиеся в соответствии с Директивой Европейского Сообщества 81/389 от 12.05.1981

- Германия взимала сборы за проверки, проводимые при перевозке животных, ввозимых в Германию.
- Комиссия решила что действия Германии противоречат праву ЕС, а именно положений ст.30 ДФЕС, которые касаются запрета таможенных пошлин и различных им сборов.
- В последствии было представлено заявление в Суд ЕС.
- Суть спора: Речь шла о том, являются ли сборы в покрытие расходов по проведению региональными властями Германии ветеринарных инспекций в соответствии с Директивой ЕС 81/189 равнозначными таможенным пошлинам и, соответственно, нарушающим Римский договор 1957г.

- Правила, касающиеся защиты животных во время международных перевозок содержатся в Директиве Совета 81/389 от 12.05.1981
- Ст.3 предусм. Что органы вправе назначить меры, необходимые для устранения любых нарушений и проводить такие меры, если они не соблюдаются.
- При этом, Директива не содержит никаких положений, относительно того, каким образом проверки должны быть профинансированы. В частности, национальные администрации государства вправе взимать плату для возмещения части затрат.

- Суд в данном решении сформулировал условия, допускающие исключения из основного принципа, согласно которому денежный сбор, взимаемый в результате пересечения товаром границы, является нарушением права ЕС.

- Подобные платежи не должны рассматриваться как сборы, имеющие равнозначный эффект, но он выдвинул 4 критерия, при наличии которых подобный сбор не будет подпадать по ст.30 ДФЕС.
- 1. Выплачиваемая сумма не превышает фактической стоимости инспекции;
- 2. Инспекция является обязательной на всей территории ЕС в отношении затрагиваемой продукции;
- 3. Он установлен правом ЕС во благо общему интересу ЕС;
- 4. Он способствует свободному передвижению товаров ( в частности, устраняет препятствия, которые могли бы возникнуть из односторонних инспекций Ю вводимых государствами-членами.

В итоге:

Иск Комиссии был отклонен.

Заявление Комиссии было представлено необоснованным.

Хотя сборы, взимаемые ФРГ, прямо не предусмотрены правилами Сообщества, они фактически взимаются в отношении проверок, требуемых этими правилами, и, следовательно, не могут рассматриваться как сбор, имеющий эффект, эквивалентный таможенной пошлине.

Кроме того, уровень сборов не превышает фактическую стоимость инспекций, и инспекции проводятся только один раз на территории Федеративной Республики Германия.

- Было признано что:
- Региональные власти Германии действуют в соответствии с положениями Директивы 81/389 и фактически с целью обеспечения их соблюдения. Целью этих двух директив является именно защита скота во время международных перевозок.
- Очевидно, что такая цель может быть достигнута только путем создания системы инспекций, направленных на определение того, имеет ли перевозчик сертификат здоровья для рассматриваемых животных и соответствует ли он на протяжении всей поездки установленным условиям перевозки. положениями Сообщества. Способ транспортировки и окружающие обстоятельства могут меняться в течение всего пути.

- Кроме того, сама статья 2 Директивы 81/389 предусматривает, что именно власти «государств-членов транзита и назначения» должны проверять, что перевозка осуществлена должным образом. Следовательно, промежуточные проверки полностью соответствуют общим интересам Сообщества в этой области.